

PRESIDENTE

Marco Antonio Zago

VICEPRESIDENTE

Ronaldo Aloise Pilli

CONSEJO SUPERIOR

Carmino Antonio de Souza, Helena Bonciani Nader, Herman Jacobus Cornelis Voorwald, Ignácio Maria Poveda Velasco, Liedí Legi Bariani Bernucci, Mayana Zatz, Mozart Neves Ramos, Pedro Luiz Barreiros Passos, Pedro Wongtschowski y Thelma Krug

CONSEJO TÉCNICO ADMINISTRATIVO**DIRECTOR PRESIDENTE**

Carlos Américo Pacheco

DIRECTOR CIENTÍFICO

Luiz Eugênio Mello

DIRECTOR ADMINISTRATIVO

Fernando Menezes de Almeida

ISSN 1519-8774

COMITÉ CIENTÍFICOLuiz Nunes de Oliveira (*Presidente*), Agma Juci Machado Traina, Américo Martins Craveiro, Anamaria Aranha Camargo, Ana Maria Fonseca Almeida, Angela Maria Alonso, Carlos Américo Pacheco, Claudia Lúcia Mendes de Oliveira, Deisy das Graças de Souza, Douglas Eduardo Zampieri, Eduardo de Senzi Zancul, Euclides de Mesquita Neto, Fabio Kon, Flávio Vieira Meirelles, Francisco Rafael Martins Laurindo, João Luiz Filgueiras de Azevedo, José Roberto de França Arruda, Lilian Amorim, Lucio Angnes, Luciana Harumi Hashiba Maestrelli Horta, Luiz Henrique Lopes dos Santos, Mariana Cabral de Oliveira, Marco Antonio Zago, Marie-Anne Van Sluys, Maria Julia Manso Alves, Marta Teresa da Silva Arretche, Reinaldo Salomão, Richard Charles Garratt, Roberto Marcondes Cesar Júnior, Wagner Caradori do Amaral y Walter Colli**COORDINADOR CIENTÍFICO**

Luiz Nunes de Oliveira

DIRECTORA DE REDACCIÓN

Alexandra Ozorio de Almeida

EDITOR EN JEFE

Neldson Marcolin

EDITORES Fabrício Marques (*Política & T*),Glenda Mezarobba (*Humanidades*), Marcos Pivetta (*Ciencia*), Yuri Vasconcelos (*Tecnología*), Carlos Fioravanti y Ricardo Zorzetto (*Editores especiales*) y Maria Guimarães (*Sitio web*)**REPORTEROS** Christina Queiroz y Rodrigo de Oliveira Andrade**ARTE** Claudia Warrak (*Editora*), Júlia Cherem Rodrigues y Maria Cecilia Felli (*Diseñadoras*), Alexandre Affonso (*Editor de infografías*), Felipe Braz (*Diseñador digital*) y Amanda Negri (*Coordinadora de producción*)**FOTÓGRAFO** Léo Ramos Chaves**BANCO DE IMÁGENES** Valter Rodrigues**TRADUCCIÓN** Damian Kraus, Ariel Kraus y Geraldine Kraus (*editorial*)**REVISIÓN** Damian Kraus y Ariel Kraus**COLABORADORES** Ana Paula Orlandi, Catarina Bessell, Diego Viana, Guilherme Eler, Gustavo Piqueira, Hudson Pinheiro, Sarah Schmidt, Suzel Tunes y Zé Vicente**IMPRESIÓN** Margraf**PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE TEXTOS, FOTOS, ILUSTRACIONES E INFOGRAFÍAS SIN LA DEBIDA AUTORIZACIÓN PREVIA****GESTIÓN ADMINISTRATIVA** FUSP – FUNDAÇÃO DE APOYO A LA UNIVERSIDAD DE SÃO PAULO
PESQUISA FAPESP Rua Joaquim Antunes, nº 727, 10º piso, CEP 05415-012, Pinheiros, São Paulo-SP, Brasil
FAPESP Rua Pio XI, nº 1.500, CEP 05468-901, Alto da Lapa, São Paulo-SP, BrasilSECRETARÍA DE DESARROLLO ECONÓMICO,
CIENCIA Y TECNOLOGÍA
GOBERNACIÓN DEL ESTADO DE SÃO PAULO

Independencia y derechos

Alexandra Ozorio de Almeida | DIRECTORA DE REDACCIÓN

La violación es uno de los delitos más abyectos y violentos a los que nos enfrentamos. Este tipo de agresión somete a la víctima a un alto nivel de estrés que deja cicatrices psicológicas y que puede también causar transformaciones fisiológicas.

Una investigación encabezada por un equipo de la Universidad Federal de São Paulo (Unifesp), que además ofrece cuidados ambulatorios, estudia el impacto de la violencia sexual a nivel celular en los cuerpos de las mujeres. Más de la mitad de ellas aparentemente desarrollan un tipo específico de trastorno de estrés postraumático (tept) caracterizado por una leve pero duradera inflamación que programa el sistema inmunitario de las mujeres para reaccionar ante las agresiones.

Más allá de entender la naturaleza de este trauma, el equipo investiga formas más efectivas de tratar a las víctimas. Los resultados sugieren que mejorar la calidad del sueño constituye una importante perspectiva para disminuir los síntomas de estrés y el sufrimiento psicológico (*página 6*).

Las poblaciones indígenas de la Amazonia han estado recientemente en el centro de la atención pública, lamentablemente debido a la negligencia del Estado y a la extracción ilegal de oro en sus tierras. La demarcación de sus territorios es un derecho asegurado en la Constitución de Brasil desde 1988 y ha sido un trabajo que ha venido avanzando durante las últimas décadas.

El mapeo de la población indígena en el territorio brasileño constituye un importante requisito previo para la delimitación de sus tierras. Y la antropóloga Marta Maria do Amaral Azevedo es una pionera en la demografía indígena. Su trabajo contribuyó a la inclusión de preguntas sobre las lenguas y las etnias en el Censo Nacional que se lleva a cabo en Brasil cada diez años. En una entrevista concedida a *Pesquisa FAPESP*, Do Amaral Azevedo estima que en el Censo

actualmente en curso serán identificados 400 pueblos indígenas diferentes (*página 12*).

El 7 de septiembre de 2022 se celebró el Bicentenario de la Independencia de Brasil de Portugal. Aunque ya han pasado 200 años, se siguen descubriendo nuevos documentos, se vuelven a analizar datos y se elaboran nuevas perspectivas. La historia es siempre un proceso continuo de reinterpretación, por lo que nuestra redacción se propuso descubrir qué hay de nuevo e interesante en este campo de investigación. La edición especial conmemorativa de *Pesquisa FAPESP*, publicada en agosto de 2022, dirigió su mirada en profundidad hacia un momento histórico complejo, esencial para entender el Brasil actual.

En esta edición internacional, seleccionamos de aquella las versiones traducidas de tres artículos publicados en la edición conmemorativa original en portugués. En esos reportajes se analizan diferentes temas, tales como las ambiciosas propuestas para la educación pública universal, que no prosperaron debido a la falta de fondos (*página 58*). En tanto, la falta de derechos políticos no fue óbice para que las mujeres tomaran parte en el proceso que condujo a la independencia nacional y en las guerras internas que se libraron después de que Brasil se separó formalmente de Portugal (*página 62*). Aunque el país fue la única colonia portuguesa en América del Sur, pueden identificarse las conexiones con sus vecinos hispanos durante el proceso de independencia, ya que muchos de ellos se encontraban también luchando por su propia emancipación (*página 52*).

Como siempre, nuestro contenido en español se encuentra disponible en nuestro sitio web: <https://revistapesquisa.fapesp.br/es/>, y ahora también ofrecemos un boletín informativo gratuito que se les envía a quienes se suscriben cuando subimos una nueva edición internacional. Únase a nosotros en: <https://revistapesquisa.fapesp.br/boletim/>.